國立臺灣師範大學(受獎助)學生赴國外修習

返國後心得報告書

一、學生資料

填寫日期：5 月 1 日

中文姓名：林彥伶	英文姓名（姓, 名）：Liem, Christie
臺師大就讀科系所、年級： 生命科學系，四年級	臺師大學號： 40443233S
修習國家： 加拿大	
修習校名： 蒙特婁大學	
修習學院： 藝術與科學學院	
修習科系： English Studies	
修習期間：2019 年　1 月 ～ 2019 年 4 月	

二、修習課程名稱：

修習課程名稱	任課教授	學分數	學季/期
Reading Popular Culture	Roberta D'Souza	3	冬
Composition : Writing and Research	Gabriella Colombo Machado	3	冬
Children's Literature in English	Prof. Heather Meek	3	冬
Contemporary Canadian Literature	Professor Lianne Moyes	3	冬
Gamelan	Alexandre David	1	冬

（表格不足請自行加頁）

三、心得分享（如學術方面、生活方面、開銷概算等，約 1500 字）

交換期間修習課程

在蒙特婁大學所選擇的科系是 English Studies，上課時一般來說大概有 15 個人，比較熱門的課程最多會有 30 個人。但是別的科系的人數就會不同了，像是電影學系，會到一百多個人。蒙特婁大學的課程，除了英語系的課以外，大多數使用法文為主。他們學校和師大的運作有一點不一樣，像是國際事務處不能直接和特定的承辦人辦理事情。每一次去需要抽號碼，會有不同的承辦人幫我們處理。每一個系所，也沒有班導，而我們也不會知道和我們同一個系級的學生。每一堂課都會有新的朋友。英語系的上課方式，在第一週老師都會列出每一週需要先看好的小說。大部分的課程，每一週一本小說。然後上課前會先問每一個人的心得。每一堂課的運作方式大多是如此。老師很希望每一個學生都可以講出他們的想法，老師和朋友也都很尊重每一個人的想法。作業和考試方式都是用 Essay 的方式。印象深刻的課是 Contemporary Canadian Literature，Pink Stories and The Other Stories 的作者 Licia Canton 來到課堂上和學生討論他的作品。

生活體驗

這是我第一次到非亞洲地區的國家，也是第一次看到雪。真的覺得冬天很美。冬天的時候氣溫會到零下 20 度。需要使用洋蔥穿法，因為在室內都會有暖氣。加拿大的天空也很漂亮。在蒙特婁的交通方便，我本人是使用 Transit app。捷運和公車可以使用一個月吃到飽的學生票，但是需要先到 Studio de la STM 辦理 Carte Opus。Carte Opus 和學生證是不同的東西。在蒙特婁很多設施會有活動，像是電影院的價格比較便宜，或是有免費使用溜冰場的時段，還有很多 Festival。

蒙特婁的餐廳，通常只有開到五點。所以通常晚上的時候比較難找到吃的。除了在唐人街以外，餐廳都關門了。蒙特婁很多 Murals，甚至我們可以欣賞藝術家畫畫的過程。晚上的時候有些地方會有放映機，有時候是關於歷史，居民可以享受而可以學到一些新的東西。

學校有一個社團叫做Clef des champs，是一個可以一起出去玩的社團。
下面是Pêche sur glace 的活動，我們一起去釣魚！
冬天的時候很冷，這個釣魚方式很有趣，如果冷的時候可以進去這一間小房間取暖。

剛好我交換的時段是第二學期，所以比較難抽到宿舍，因此需要自己出去外宿。左邊是我們一起吃 Potluck，右邊照片是學校餐廳的食物。學校食物很方便都可以買到，食物也好吃，只是會比較貴。如果自己煮飯可以省很多，在學校也有微波爐，大部分的學生都自己帶餐盒。

冬天時候去蒙特婁一定要試試看去滑雪，離蒙特婁最近可以滑雪的地方是 Mont Saint Bruno，如果冬天時候，坐 STM(捷運)還有 Shuttle bus 就可以抵達滑雪場。但是不是每天都有 Shuttle bus，所以先確認 Shuttle bus 有的時段。

與老師和朋友的合照

Gamelan 是一個印尼的傳統樂器，當時看到學校有這門課的時候覺得很興奮。上課的時候遇到了一些朋友，甚至有朋友特地到印尼一年的時段學這個樂器。蒙特婁有專業的 Gamelan 樂團，他們彈的真的很厲害。這裡是我最後結業式的合照。

美國旅程

加拿大蒙特婁離紐約和波士頓很近，坐 Bus 是最便宜的。蒙特婁到紐約做 Bus 大概 8 個小時。紐約到波士頓大概 4.30 小時。在紐約去了 The statue of liberty and Ellis Island, Times Square, Lion king Broadway, Rockefeller Center, New York Public Library (Mid-Manhattan Library), The High Line, The Vessel, Central Park, Museum of Natural History, Brooklyn, Dumbo Village, World Trade Center, One World Observatory. 在波士頓去了 Harvard 和 Massachusetts Institute of Technology, Riverside, Massachusetts State House, Beacon Hill, Boston Public Garden。

對自己和人生的轉變

申請出國交換是我大學生活的計畫之一，從小我的夢想就是在英語環境的學校學習。現在終於實現了。第一天的時候真的還不敢相信，我的腳踩在加拿大的地面。在學校的這段期間，平日我幾乎都在房間唸書做作業，假日會去教會和出去玩。但是因為英文小說需要看的書很多，所以看書和寫 Essay 也進步了很多。在蒙特婁也會比較主動和新的朋友相處，聽了很多不同人生的經驗。還有不同背景和文化的朋友，都有可以學到的地方。蒙特婁的朋友都很熱情，公車司機和店裡的工作人員都會說 Bonne Journée，意思是 Have a nice day。我覺得一個短短的祝福可以影響一整天的旅程，而可以讓一個人更快樂真的很棒。很幸運的是剛好去了 McGill 大學的活動，可以在他們的 McGill Permaculture Showcase Garden 社團做了一個月的志工，讓我學到了他們很勇敢追求自己的熱情以及夢想。很感恩可以有去交換的機會，遇到很多貴人，以及讓我對未來更有方向。也讓我學會關心身邊的人。也可以在短短的時間可以讓我更有信心，我可以幫助別人。讓我更接近我人生的目標，可以成為別人的祝福。Bonne Journée ！

With Audrey, The Founder of The Permaculture Showcase Garden

四、照片（如有，請提供）

這是在音樂系館的風景，天空很漂亮。

五、影音電子檔（如有，請提供）

六、其他